Ե. 4153 1879. ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ . 4 ՍԱԼԸ — ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՍԿՆԻ — Ա.Լ.Ա.ՖՐԱ.ՆԿՍ. 16 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ ՍԱԼԸ Ե. 4153

ԳԻՆԱԹԼԱՐ

Իսթանպոլ Իյի՝
Պիր սէնէ, 10 մէճիտ
Ամիսը ամ, 5 „
Գիւշ „ 2½ „

Թաշրաբար Իյին
Պիր սէնէ, 12 մէճիտ
Ամիսը ամ, 6 „
Իւշ ամ, 3 „

Բուսիա իւնրէթի պիւրէ ամիսա տուր։

Պիր նիւսխէ 1 գր. մէճիտ

Արարատեան Աստղագիր

١٢٩٦ Յ. ԲԱՄԱՋԱՆ — ՄԻՒՆԱՏԻՒ ԷՐՃԻԵԱՆ — ١٢٩٥ ԻԼՈՒԼ 2

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի տէֆա իչին ամսիսը 3 գր։ Իքինճի տէֆա 2 գր։ Իւչիւնճի տէֆա 1 գր։

Լանսարասիոնա պանու�մասն իլանլարը ու իխթարարլարը ամսիսը 5 գր։ Մէնգիւ ապար Կ. Ց. Փանասիոս խամինէ նամակներ։

Իսթանպոլում, Գալաթա, Բէյնէլնամիճ-պաղարճընում Իլանլարի խանընում Ն. 41։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱԺԱՆՈՒ ՀԱՎԱՍ

Սիմլա, 15 սեպտ.

Նէֆիէ մէմարլարընդն վիրախքլերի բարբարթալարա կէօրէ, Աֆղան ասքարը Ինկիլիզէրէ հիճում իթմէկէ հազըր իսէլէր տէ, զապթիէլերի եօղ սայր։

Քեսալուլ էմիրի կէօնտէրմիկի պիր մէքթուպա, տէվլէտ ալիիրէյի միէսիմէտէն նաշի պէհանը թէէսիֆ իլէ պէրապէր Հինտիստանի հիւքիւմէթինէ օյան մուհասարէթինէ սայիր թէէմինաթը ճէսարէտ վիրմէքճէ տիր։

Քուլաս վէ սասթլըգընդն սէրայիլինի իրսալ էյլէմէսինի Եազուպ խանատան Թալէպ իթմէսի, ժէնէրալ Բոպէրթսի վիրիլէն Թալիմաթ իզթիզասընատան սրբ։

Լոնտրա, 15 սեպտ.

Իւմիա պրունտանան սլընան պիր թէլէկրաֆնամէ, 300 նէֆէր Ինկիլիզլերին, պրոլ Զէթէվասոնդն թէհասսանէհանընը մուհասարէ իթիքլերինի պիլտիրիսոր։

Լոնտրա, 15 սեպտ.

Լահօրատան Տէյլի Նիուզ զազէթասընա սաթիսի միւնասէրիճ թէլէկիաֆնամէ քէշիսէ զըլընմըշ տիր։

«Քիսապուլատա հազըր պուլունուլ պուրաճա կէլէն պիր զաթ, Ինկիլթէրրա սէֆիրի Սըր Գամանէսարինին նաշընը, պազը ազասը միւնզաթ օյտուզու հալսէ եազընատան կէօրանէկինի պէհան իսթէօր։

Սիմլատան Տէյլի թէլէկրաֆ զազէթասընա քէշիսէ օլունան պիր թէլէկրաֆնամէ մէսէլինէ կէօրէ, Ինկիլթէրրա սաքէրինին զուվվէյի ճէսիմէսի, հոկտեմբերին 22ինճի կիւնինէ զատար Քեսալուլա վասըլ օլաճաղը զանն օլընմագտա իմիշ։

Ռիմնա, 14 սեպտ.

Կուռնան հիւքիւմէթի, Տէրիսատաթատ զուլուտնան գամիսէրլերինէ կէօնտէրմէյի Թալիմաթտա, Գէրլին գանկրէսինին 13 մինճի բրոթօզոլ կատա իթթիֆաղ օլունարաղ, մէսէլէյի հուսուսիէնին միւզաքէրէսինէ սէվամ իթմէյէրի, վէ ֆագաթ մէզքիւր բրոթօզոլն, մէճլիսին իլ իճրա օրմանըզընա տայիր սէվէյթը Ալիսէ մարթիսատըզընին վիրախքլերի իյդամը զապտլ իթմէյիպ, բրոթօզոլն մէճլիսին իլ իճրա օլուզ օրմանըզընը, Գէրլին մուհէմմէսինէ վազը իմզա խանն սէվէյթլերին մուհաքէմէսինէ պրբոզմասընը պէհան իյլէմիշ տիր։ Սարէթը մէվզուատա բիմանէթ օլընանըզընա կէօրէ, Եանեա էֆէնտի պէկա իսթիանա, պիրի գրալ հազրէթլերինէ վէ սիկէրի հէյկէթը վիքէլանա սրմագ իլզրէ Ա-թինանա պիրէր թէլէկրաֆնամէ կէօնտէրմիշլէր տիր։ Գու թէլէկրաֆնամէլերակ, Տէրիսատաթէ պուլունան Եանեա մէզուսլարընդ, մէզուսիէթէ սըֆաթընը հայիզ օրմանըզընը պէհան իլէ պէրապէր, Եանանթաթան իլ հազ արզուլարընը թէքէրրիր իյլէմիշլէր տիր։

Բարիս, 15 սեպտ.

Տիւն մէզուատան մէհրիսի իչին վուգուս պուլուն Ինթիսապ Լանասընատա պիր նէֆէր ճիմնուրիկէթ թարաֆընը, վէ պիր տէ ուսուլը հազըրէ թարաֆընը ինթիսապ օլունատա։

Գահիրէ, 15 սեպտ.

Եազընատա վիքէլանա թէպէտուրաթա մունթազըր օլունուսոր։ Բիսազ բաչա մէճլիսի վիքէլա բիսէթինէ, վէ տախիրէկ վէ տասվի նէզարէթլերինէ նասզ ու թասդիք օլունաճագ իմիշ։

Լոնտրա, 15 սեպտ.

Տէյլի Թէլէկրաֆ զազէթասընընդն Հինտիստանատան ալարաղ տէրճ իյլէտիլի պիր թէլէկրաֆնամէ, Եազուպ խանը, Վեսպուլ զըթթալընտա մէսխալի վար սըր տէյի նէնիսէն աղվ իտիսոր։

Մէզքիւր թէլէկրաֆնամէ, Մօսկիւնա գապիւսի իլէ պիր չոգ Աֆղան ասքէրինին, Գեսապուլ ճիվարընը իսթիւա իթթիֆաքլերինի պիտրիսիսոր։

Ամանա Բէյրթ գումբանեասընընդն Տէրիսատաթի վէքիլի տաքթար Էնկլէնտեր թարաֆընատան մանթպատընը Թէպլիղ օլունան թէլէկրաֆնամէլէր տիր։

Լոնտրա, 16 սեպտ.

Սըր Հէնրի Լանսարա հազրէթլերի հոկտեմբեր 10 տա իսթանպոլա ավանթ վէ միւվասէլէթ իսլէճէք տիր։ Պուրատա միշարիէյհին սէյեահաթը բոլթիգաճա պիր մազանէտ մէպնի օրմասընը զանն օլունուսոր։ Կէլէճէք ճումա կիւնիւ Իսթանպոլա միւվասէլէթ իսլէճէք օլան միւսիւ Մալէթ, սըր Հէնրի Լանսարա հազրէթլերինին ատամէթինէ ատամէթինէ տէկին Իսթանպոլում զաղաճաղ սրբ։

Լոնտրա, 16 սեպտ.

Թոյմս զազէթասընընդն, պու կիւնքի նիւսխէսինինէ Փանտահարատան ալարաղ նէյր իյլէտիլի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Էմիր Եազուպ խան, Հէրաթ վէ Գազ զազալարը ասքէրլերինին, վէ Կիզլաթ գազիլէրինին Քեսալուլա ճէպ վէ Ինկիլիզլերէ գարշը ճիհատա իլան էյլէմիշ տիր։

Ս. Բէթրսպուրկ, 16 սեպտ.

Բուսիա հիւքիւմէթի, պէշ միլիոն բուլլի մուգապիլինէ Բիլճա գազասընընդ Զինի թէրբ իսթիսոր։ պունա սայիր մուահէտ իմզալանը։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Գու կիւն տրիֆի օրմագ ճիհէթիյլէ, Գազը Սալի վէ սայիր տէվլէտլերի հիւքիւմէթ, թաթիլ օլունուլ, պայրամընը տէօրսլէնճիս ճումատա իրթէսի կիւնիւ քիչատա օլունաճագ տըր։

—Դիրիա վէ Բրէվէզա թարիդիյէ Եանեանա կիտէն ատաքլրի Շահանէկ Կիւլճանէ մէյսանընընդ խատատա միշիրի Տէրվիշ բաչա հազրէթլերի թարաֆընատան պիր նութգ իրատա օլունարաղ, ճիւմլէսի մուսլիմէնէ իսրիֆքլանէ սանրա, ատաքլրի մէրզուսի հումուլէրէրիյլէ նազլիէ վարարընընդ նազլ օլունարաղ, Տէրիսատաթէն հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

—Բուսիանան Տէրիսատաթ սէֆիրի բրէնս Լաբանոֆ, Եարընքի բէնճէնպիհ կիւնիւ Լիվատանա միւթէվէճճիհէն Տէրիսատաթէն հարէքէթ իսէճէք տիր։

Լիվանէթ օլունուլուրնա կէօրէ, միշարիէյհէն պու վէճհ իլէ Լիվատանա սիրաթը ազիմէթի, իմիրատաթոր հազրէթլերինին տավէթի իւզէրինէ մէպնի իմիշ։

—Սթինատա պուլունան տէվլէթի Օսմանիէ մասլահաթկիւզարը թէվֆիզ պէյ էֆէնտի, Եունան գրալը թարաֆընատան բէսմէն գապալ օլունուզու թէլէկրաֆ հավատիսինէ տէր։

—Ինկիլթէրրա սէֆիրի սըր Հէնրի Լանսարա, էվվէլքի ազշամ Բուսուսա մուվասալաթ էմիսէրէք, պուրատան տախի հազրէթլէր, եարին Եոֆատա մուվասալաթ իսէճէք, վէ ֆագաթ Եոֆատա տուրմանընդ, սոզրա Գուտսը Շերիֆէ ազիմէթ իսէճէք իմիշ։

—Մէվզ զամիսնու բիսատթիյէ ան իչ ապատան պէրու թուանա սէվահիլինէ պուլունան թուրխանէյի ամիրէ սանայի ալանը միրիվասը էյհէմ բաչա, իքմալը մէմուրիէթէ պու տէֆա Տէրիսատաթէ ավէթ վէ մուվասալէթ էյլէմիշ տիր։

—Գրպրուսա էմրընը հիմայունն մէսէլէսինի թէվֆիկէ էյլէմէք իզրէ, տէվլէթի Ամրիկ թարաֆընատան պիր դամիսէր կէօնտէրիլիտիկինի Լօնտրա զազէթասընը եազըսորլար։

—Մօֆիատա կէչէնէ վուգուս պուլան պիր հարիզէ, թօրնու գըչասընդա թօր հայվանլարընդն միհթէրէք օլուզու, թէլէկրաֆ հավատիսինէ անլաշըլմըշ իսի։ Գուլզարիթան հարպլէկ միւտիրի, հարիպլի մէզքիւրուն զիհանընը, 450,000 ֆիորին թասմին իթմիշ տիր։ Մուհթէրէք օյան թօր Կանվանթյա հայվանզարընդն էկնիսէն թէսադիֆ ըլք զալաց օրմասընընդն, խայլի զէմանա միւթէվազզիթ իմիշ։

—Զըգան ճումատա իրթէսի կիւնիւ, Պէյօղլու միւթէսարրըֆը Գահրի պէյ, Պէյօղլու միւթէսարրըֆլըզը տասխիլինէ պուլունան միւխթէլիֆ մահալլաթընը պէյֆիլերինի ճէպ իլէ, ումարը մէմուրլէրինի քէնտիլէրինի տէրիսաթընը իթթիրսիֆէն սոնրա, կիհէլերի էթրաֆը տօպչան գարաղօլարա մուավէնէթ իթմէլերինի, վէ խըրսըզլարա, քէնտի մէրամը ֆասխալէրինի իհրաճէ մէյսան վիրմէմէք իզրէ, մէղքիւր գարաղոլար իլէ պիրլիքճէ շալըշմալարընը իհթիսար վէ թասխիսէ էյլէմէյ, վէ պատէհու մէրի միշարիէյհ պէքճիլերին սատէսի քիֆայէթ իթմէղ տէրէճէսի օյտուզունու նազարը իթթիճատա ալարաղ, էմնիյէթի էհվալինին իզթիզասընճա, մըզտասրլարընը արթըրմագ խուսուսունտա մէրզուսման պէքճիլերէ բուլասաթ վիրմիշ տիր։

—Եազմուր եազմամասը տէվամ էյլէտիկինէն, պէհթասլի սու կիթիրճէ ադազմագտա օրմագլէ, Պէյօղլու սազալարը զըչ կոնասընտա թազիմ սուեսունատան տօպուտրմուշ օլուզլարը սարնըճլարը սչարագ, պու սուեսու միշէկլիլերին խանէլերինէ կէօթիւրմէկ թէնէզզիլ պիլէ իթմէմէքճէ, վէ էհալիյի, զավա վէ տէֆթիլերէ տեսազլարընա կէթիրիպ, իչպու սուեսու ֆահիշ ֆիեաթ իլէ սաթմագտա պուլունմուշլար սրբ։ Պէյօղ վէ մահալլը ասպիրէտէն կէթիրիլիպ, ֆիրը իլէ սաթըլան սու տախի, շիմտիեէ գատար էմ-սալի կէօրիւրմէմիշ սուրէթէ պահալը ֆիրախթ օլունմագտա սրբ։

—Խազինէյի ճէլիլէատէն, կէչէն չարշէնպէհ վէ բէնչէնպէհ կիւնլերի, միւթէգաիսին վէ միւհթաճլէրնէ պիրէր այբդ վերիտիկի միսիլլու, զապթիեէ նէզարէթի մէմուրլէրի, քէթէպէ, դապիթան վէ նէֆէրաթը զապթիեէնին ապրիկ մասչարը տախի ճումատա իրթէսի կիւնիւ թէսվիեէ զրընմըշ, վէ թասխիսաթընը խազինէսէն ատան տէվլէտիրի սայիրլէեէ պու կիւն պիրէր այբդ վերիլճէկի իսմիտ խիլմէք պուլունմուշ տիր։

—Էհալի սու նիզամնամէն ֆէվզէլատէ մասրիֆա կէօրմէքճէ օյտուզունան, շէհիր էմանէթի մէվճուտ պէնպէրէք իքի պէնտ տասհա իրտավէսինէ դարար վիրտիկի, վէ ամլիաթընա իլը պահարատա պաչանընընդ, վէ մէսարիֆի 12 պին լիրա թասխին խիլտիկի իչխարմիշ տիր։

—Տիւնքի կիւն Թրապզոնա օն թապուր ատաքլրի չահանէ սէվգ օլընմըշ տըր։ Գու ատաքլր, շէյխ Ասլանուլլահն խսանը թէհդիդ էյլէմէսի իզրէրինէ Իրտալ զընընմըշ տըր։ Էկէր տահա լիզումի օլուր իսէ, օ թարաֆլարա իրսալ օլունաճագ ատաքլրին, 50 թապուրա Իպլաղը հազգընատա պաղը սէրատ-էրիճէ պիր թատավիար վար իմիշ։

Բամիզ զըչասընատա պուլունան խատատա տէօրանինճի ալայընը իչինինճի թապուրա նէզարէթինէ թարիմ իթմիշ օյան զարա նէֆիրաթընատան պին եէտի եիւզ զատարը, Եանեա ֆըրգայի ատաքլրէսինէ պուլունան թապուրընը իքմալը նօզանը իչին էվվէլքի կիւն թայիք վարարու իլէ Ղալօսա միւթէվէճճիհէն Տէրիսատաթէն սէվգ օլընմըշտար տրբ։

—Մուգատամճէ Տէր սատաթ սէվգ մէմուրու օյուզ ախիրէն Բրէզրին միւթասարրիֆընա թային զըլընան Ջէլքէս թաեար փաշանընը վէֆաթ էյլէմիշ օյտուզու խապեր ալընմըշ տրբ։

—Զէյթին զաղասը Խրիսթիան էհալիսի թարաֆընատան պաղը միւսթէսնաթը միւթէզամին թանզիմ, վէ Հալէպ գումիսէրի թարաֆընատան սպասարիրաթ կէօնտէրիլիպ մէճլիսը մախսուսը վիւքէլատ զրաաթ օլունան մահզերին պիր պէնտինէ, դապա տախիրինէ օյան խրիսթիանլարընը պէնտէնէ խըսամէթի ատաքէրիճէ ալընմասը իսթիտա զընմասընա պէնտէն, դազայի մէզքիւր խրիսթիան էհալիսինին տախի խըսամէթը ատաքլրիճէ գապալի թէզէքքիւր վէ թէնսիպ օլընմըշ վէ իրատէյի սէնիճէ տախի շերէֆատընը օրմաչ օյտուզունատան, պէր մուճիպի իրատէյի սէնիճէ, իչպու 95 սէնէսի գուրբասընատան պէտ օյունմագ իզրէ հէման ֆէնտի քիլիսէ վէ մրէթարընընա պուլունմասը լազըմ կէլէն նուֆուս ատֆթէրրինճէ գուրբա ճէմաէթլերի պէրթանպամ, օրտուզի հիմաեունճա միւսթայիս վէ մինասիպ իւմերայի ատքէրիկատէն օրիրինին կէօնտէրիմէսի, վէ նէգամընա թէվֆիգատան, վէ սէնէյի մէրզուսի գուրբասը իչին մուայնէն օյան ատքընա պիր նէտէթինէ թաթպիգան էհալիյի մէրզուսի գուրբա չէքտիրիմէսի, վէ խամլերինէ գուրբա խատաթի խէճէքլերին տախի պէչինճի օրտուզի հիմաեունը պազը մէվզրէյի ատքէրիճէ պուլունան թապուրընընդ գայրըլա խթիսատամ իսիմէսի հազգընատա, օրտուզի հիմաեունը մէզքիւր միշիրիճէթը ճէլիլէսինէ, վէ վիլաեէթճէ տախի իճատը իճրա օլընմագ իզրէ, օլ պատէ Հալէպ վիլաեէթը ճէլիլէսինէ 15 ռամազան սէնէ 96 թարիխսիզ այրը այրը թահրիրաթը ալիճէ կէօնտէրիլմիշ տիր։

—Խազինէյի ճէլիլէատէն պիր մասչ ատաճագլարընը իւմիա իթմէքճէ օյան սէվգիր մէմուրլարընընդ անճագ նըսրի մասչարը թէսվիճէ օլունմուշ տուր։

Խազինէյի ճէլիլէ, մէթրիք հիսապըյա վերաբ 120 դրուշա վիրմէքճէ իսէ տէ, սարրաֆլարընդ պիր ալթունա 116 դրուշատան գիեատ վիրմէսիրլերինէ դաթի նազար, տիւն պօրսատա տախի 118 դրուշատան զիեատէճ ալընմասը իսի։

—Բուսէյնի Շարգի նաֆիա միւտիրի թապիպ միրալայլարընատան մանթարբէճ վազգոմիչ պէյ, կէչէն բազար կիւնիւ ադչամը Խարինէ թէլէնիյի Տէրիսատաթէ վասըլ օլուզ, տիւնքի կիւն տախի Գուրկատա ազիմէթ էյլէմիշ տիր։ Բիվաեէթ օլունատուգունա կէօրէ, միմախլէյհին Գուրկատա կիտիշի, օրատա պուլունան պիր մէմլեկա իչին նարընընը իգթիզա իսէն սատա վէ ինչատթը սայիրէյի թէքթիկ էյին իմիշ։

ԲԷՍԱՐ

Խազինէյի ճէլիլէնին, պունատան էվվէլճէ կիմբիւք վէ բուսումաթ հասընաթընյա վարիտաթը սայրէ իւզերինէ սիզ իթմիշ օյտուզու բէչինաթը իճա վէ թէսվիէսինէ դարշընընդ թուռթումուշ օյան ատէֆ իլ պէկան հասրաթ վէ վարիտաթընը, իհթիեաճաթը հազրընէ մէպնի իսթիրատատը։ Սաթանաթը Սէնիյյէճ մրթէսավվէր օյտուզու պիր վազբթատան պէրու բիսացատա սէզդիրմէքճէ իսէ տէ, պրբճա վէ կէրէք մէվզրի սայիրէճճ թէքէվվիրն իթմիշ օյան պու չահանընդ գաթատ էսասը օրմասընը, վէ պիրաքա մանթուպաթը վազբարընը թէմամէն թէսվիճէ օյունունճատա սէկին միւդրիզլերէ դարշը ֆազը օյան թէհհիատաթընը իճրասընատա, հիւքիւմէթի Սէնիյյէճ ատա Թէրէատիւա օյունամանճաղը տէրքեար պուլունտուգունատան, միճէրլէտ թէկմինի մասլահաթ գրմիրընատա, իրանը քէյֆիկէթէ էսքիթիսար օյունտու։

(Տիկէր)

Երկիրմի էքի թարիխի պէչիճլերին պաղր սարրաֆ վէ էսնաֆ թարաֆլարընատան ալընըպ վէրիվէսինատ, պիրա սէպէպ միւչրիմաթ կէօնթերիմէքճէ օյտուզու իսթիսապար զըլընմըշ իսէ տէ, մէղքիւր պէչիկլէր, մէսքիւքատթր սահիհէյի Օսմանիէճէն օյուզ, կէրէք մայիկ խազինէսինճէ, վէ կէրէք պիր ճիմլէ մայ սանտըզարընյա սէվգիրի միրիճէճ պիրա թէրէատիւա ախզ վէ գապալ օյունմագատա օրտուզու ճիհէթլէ, ախզ վէ սարֆընատա պիր կէօնա թէրէատիւ մահէա օրմասընը իսթիտա։

Իսթանպոլ ղաղէթասքնէն ճումա իր-թէսի կիւնքի նիւսխէսինտէ հաֆթալըգ ինմալքնտա օգուտնմուշ տուր։

Պու հաֆթա Քիւրտլէրին խսեանը հադգքնտա շատ օլան թէվհիտ թաստիգ օլունտու։

Մէմուլ իտէրիզ քի հիւքիւմէթ թարաֆքնտան իթթիֆաղ օլունան թէտպիրլէր, պաղբար թարաֆքնտան էհէմմիյէթի միւպալաղալը սուրէթտէ կէօսթէրիլէն խսեանը մէզքիւրու թէսքինէ քեաֆի օլուր։ Պուրաճքդտա շունու ունութմաեզ պիլտիրմէկէ քի, թէպասի սատքդատան օլան էրմէնիլէրէ իթմէտիքլէրի քէօթիւլիւքլէր գալմաեան Քիւրտլէր տիր քի շիմտի աչքդատան աչքդա հիւքիւմէթի սէնիէկէ գարշը խսեան խլէմիշլէր տիր։ Նունու տախի պիլտիրիրիզ քի Պապը Այի, տիւշարք եէյիս օլան էրմէնիլէրին հիսապքդ իշթիքեալարքնա, վէ ինքիրանսա իլէ Ինկիլիթէրրանքն տօսթանէ իսթարաթքնա բաղմէն աղլ իթմիշ օրմատքդը պիր ատամքն գապիլիեէթսիզլիկինի թանքմշ տբր։ Պու ատամ Քիւրտ Իսմայիլ փաշա օլուպ, միւշարիէյհ, սեպաեմբերին 8 ինճի կիւնիւ Մքսքրտան հարէքէթ վէ մէսալիհի Խքսիվիէթին էհէմմիեէթ ու քէսրէթինէ մէպնի Տէրլոտատէթտէ եալքնըզ պիր հաֆթա իզամէթ իլէեէճէք տիր։

—Պիր թագըմ էթմէքճի էնտաֆը թապլաքեարլարը, սիմիթճի վէ պէօրէքճի էթմէքլէրինի ալբպ, էթմէքճի ֆուրունլարը էթմէքլէրի կիպի ֆիեաթը մուդարրէրէսինտէն օն բարա ֆազլասքյա սաթտրգլարը խապէր ալընարատ, միւթէճասքրլարը հադգլարքնտա մուամէլէյի դանունիեէ իճրա խիլմէքտէ օլտուղու կիպի, պունատան պէօյլէ տախի էթմէքճի ֆուրունլարքնտա չքդարբլան էթմէյին, սաալբդը վէճճ իլէ, պիր պքչադ եարմասը իշարէթիյլէ չքդարքմասքնա, վէ սիմիտճի վէ պէօրէքճի ֆուրունլարը էթմէյինին դադգը օլարադ եարքքմասքնա դարար վիրիլմիշ տիր։

—Սալիմ նամքնտա պիր Իսլամ չօճուզու, Պէյօղլու Էրմէնի մէզարլըզը տէրունինտէ դօեուն օթլասրքէն, մէրգումու, Արապ Սալիհ նամքնտա տիկէր պիր Իսլամ իղֆալ խտէրէք, օրատա պուլունան գուեուեա ամթմշ, վէ մէրդում չօճուղուն եանքնտա պուլունմուշ օլան դօեունլարը ամաղ իթմիշ օրմասքնան տօլայը, թահտիտի միճաղաթը դրմնքնտա, մահքէմէյի ճինաեէթէ թէսլիմ օլունմուշ տուր։

—Սէն-Բէթրէսպուրկտա թապ ու նէշր օլունան Ըքվիւ Միլիթէր նամ ղազէթատա, Դարատաղ, Սքրսիսթան վէ Պուլղարիսթան հիւքիւմէթլէրինին ատասքրի մէվճուտէլէրի հադգքնտա մանիւմաթը ամիեէ կէօրիւլմիշ տիր։

Իլք թասավվուր իղթիղասքնճա, Դարքատաղ օրտուսու էֆրատքնէն 59,000 քիչիտէն իպարէթ օրմասը դարարլաշքրլրմքշ իտի։ Պիրինճի տէֆտա քէչէտէ օլունճագ գուրայի ասքէրիեէտէ 30,000 քիչի, իքինճիաէ 11,000 վէ իւչիւնճիւ տէ 18,000 քիչի ասքէրէ ալընաճագ իտի։ Ֆադաթ Այիսթէֆանօս մուահէտէսինտէն սոնրա, միրուր իտէն իքի սէնէ զարֆքնտա մէզքիւր թասավվուր խայրիտէն խայլի թատիլ օլունմուշ, շէօյլէ քի Դարատաղը մքդտարը ասքէրի, թագրիպա 35,000 քիչիեէ էնտիրիլմիշ տիր։

Խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Դարատաղ պէյի բրէնս Նիգոլա, Զէթինէտէ պիր թօր ֆապրիգասը քիւշատը թասավվուրունտա իմիշ։

Սքրպ օրտուսունուն մքդտարը մէվճուտու 125,000 քիչի օլուպ, պունուն թագրիպա 30 պինի, Պէրլին մուահէտէսի մուճիպինճէ Սքրպիսթանա իլհադ իտիլմիշ օլան էեալէթլէրտէն ալընան դուրա ասքէրի տիր։

Պուղար օրտուսունուն, մուհարէպէ հալինտէ մէյտանը հարպա չքդարաճաղը մքդտար ասքէր, 46 բիատէ թապուրու, 8 սիւարի պէօլիսիւ, 12 թօրճու պաթարեասը տբր քի, ճէման 46,000 ասքէր, 4172 պէյիկը վէ 96 բարէ թօքտան իպարէթ տիր։

—Էվրօրա ղաղէթալարքնա Իսկէնտէրիեէտէն եազքլարքէնա կէօրէ, Մքսքր տիւեունը ումումիեէ խատրէսինին ալաֆրանկա կէչէն օգոստոս ամսնտաքի մաղպուզաթը պէր վէճճի տթի տիր։

Թէվհիտ օլունմուշ տիւեուն իչին 94,000, վէ չքմէնաքֆէր թահվիլաթը միւմթազէսի իչին 53000, վէ մուդատէլէ տէյնի իչին 22,000 լիրա ամաղ օլունմուշ տուր։ Կէչէն դուրօնտան պէրու մադպուզաթ եէքիւնէրի, թէվհիտ օլունան տիւեուն իչին 522,240, վէ չքմէնաքֆէր թահվիլաթը միւմթազէսի իչին 212,000, վէ մուդատէլէ տէյնի իչին 60,000 լիրաեա պալիզ օրմուշ տուր։

Սոն բօսթա իլէ ալտքդքմքզ Էվրօրա ղաղէթալարքնտա կէօրիւլէն թէլէկրաֆլար տբր։

Լօնտրա, 6 սեպտ.

Պու սապահ Ինկիլթէրրա հիւքիւմէթի պիր թագըմ ըհտի թէլէկրաֆնտամէլէր ամաղ իթտի քի պունլարտա Քեապուլտա իսխթիլալ ղուհուր իթտիկի պիլտիրիմէքտէ իտի, օլ վագքթատան պէրու Լօնտրա իլէ Սիմլա պէյնինտէ լանէդաթի մուխտարէրաթքթէլէկրաֆինէ վուգու պուլաեօր։

Ինկիլթէրրա դադինէթօտա չու վագքանքն էհէմմիեէթինի պիրմէքտէ տիր, Աֆղանիսթանտա զուհուր իտէն դօլէրա իլէթի իլէ, մէզքիւր վագքա տահա զիեատէսիլէ քէսպի վէխամէթի իլէմիշ տիր։ Աֆղանիսթանտա շէատ սքճագ օլտուղունատան, գօլէրանքն շիատէթի արթմքշ տքբ։

Սեպտեմբեր 3 տէ, խայլի վագքթատան պէրու մատչարքնը ալամմքշ օլան պիր չօգ թապար Աֆղան ատասքրի, Քեապուլատի Ինկիլիզ սէֆարէթխանէսի մէմուրլարը, խսեանքն պիրինճի կիւնիւնտէն պէրու միւսէլլահ օրուպ, Լէնդասաեա փիրուա խանէն սոն խապէրլէր, մէզքիւր սէֆարէթխանէնին եանմադտա օլտուղունու պիլտիրիեօրլար։ Սէֆիր Դավանեարի իլէ սէֆարէթխանէ մէմուրլարքնքն գուրթուլուպ գուրթուլմատքդլարը մալիւմ տէյիլ տիր։

Գօլէրա սէպէպլինտէն Ինկիլիզ ասքէրլէրի Աֆղան սինօրքնտան Պէնկալա սէվգ ու իլամ օլունմալարքյլա Աֆղանիսթանտա Ինկիլիզ ասքէրի գալմամքշ իտի, պու սէպէպլէ հալ աղբրլաշմքշ իտի։

Վիէննա, 6 սեպտ.

Դարատաղ պէյի, Ավսթրիա վէ Մաճարիսթան իլէ ասքէրի պիր մուահէտէ ադտինէ միւսայիտ կէօրիւնիւեօր։

Դարատաղ պէյի, Նէնի Բազար ուանճաղքնտա Ավսթրիա ասքէրինէ լաղըմ օլան մէքիւլաթ ու միւհիմմաթքն Դարատաղ արաղիսինտէն կէչիրիլմէսինի թահիւա իլէտի։

Ավսթրիա հիւքիւմէթի, մէքիւլաթ ու միւհիմմաթը մէզքիւրլէ պէրապէր իսթէտիյի մքդտար ասքէր տախի կէօնտէրէպիր։

Ադա օլունաճագ մուահէտէ ահքեամքնճա տիւք տբ Վիրթէնպէրկ Դաթթարօ վէ Անթիվարիտէ պիրէր օրտու մէրքէզի թէէսիս խտէպիր։

Նիչտէ բրէնս Միլան իլէ տախի պու կիպի պիր մուահէտէ իչին միւզաքէրէ ճէրէեան խտիեօր։ Միւսիւ Ռիսթիչ Ավբրիա իլէ, հէր նէ սուրէթտէ օլուր իսէ օլսուն, մուահէտէ ադա օլունմասքնտա գարշը տբր։

Վիէննա դապինէթօսքնքն նիեէթի, եադքն վադքթտա Վարտա օվասքնը զապթ, վէ պու սուրէթլէ Սէլանիք եօլունու էլէ կէչիրմէք տիր։

Վիէննա, 6 սեպտ.

Թատհիհի հուտուտ մէսէլէսի հադգքնտա Խսթանպոլտան սահիհ պիր մանիմաթ ալընամամքշ տբր։

Վուգու պուլաճագ ինթիխապաթ էսնասքնտա, Պէրլին մուահէտէսինին օն իչինճիւ բրօթօգոլքնքն իճրասքնը թապէպ խտէճէք օլան նամզէտլէր ինթիխապ օրքնաճագ տբր։ Հիւքիւմէթ տախի, Եանտա եէրինէ տայիր մահէլատէն արազի ալընմասքնտա դարշը տբր։

Լօնտրա, 8 սեպտ.

Քեապուլ խսեանքնտա տայիր օլան մանիմաթ տիւնքի թէլէկրաֆլա պիլտիրիլմիշ իտի։ Ցինտէն պէրու էհալի, հարպիեէ նէզարէթի ճիվարքնտա ճէմ օլուպ, պիր չօգ քիմէսնէլէր նէզարէթը միւշարիէյհա տայիրէսինէ կիտէրէք, Քեապուլ խսեանը հադգքնտա մանիմաթ խթէեօրլար։ Մանիմաթ ամաղ խթէեէնլէր, Աֆղանիսթանտա Ինկիլթէրրա սէֆիրինին մանէթինտէ պուլունանլարքն ադրապալարը տբրլար։ Էհալիտէ հէեեճանը ադիմ վար տբր։

Պու սապահ մատամ Դավանեարի Հինտիսթան վալիսինէն պիր թէլէկրաֆնամէ ալաղ իթտի քի պունտա զէվճինին վէֆատ իթմիշ օլտուղու պիլտիրիլմէքտէ իտի։

Տիկէր թարաֆտան ալընան թէլէկրաֆնամէլէր, թէքմիլ Ինկիլիզ հէյեէթը սիւֆէրասքնքն մանէթի մէվճուտլարբյլա պէրապէր դաթլ ու խտամ օլընաբդլարքնը պիլտիրիեօրլար։

Հիւքիւմէթ իշպու գբթթալքն, բօլիթիդա իւզերինէ ֆէնա թէէսիր իտէճէկինի հիսս խտիեօր։

Քեապուլ խսեանը, ումումի պիր խսեանա պիր իշարէթ օլմասքնտան, վէ սայիր Իսլամ էհալինին, պա խուսուս Հայտէր Ասլան Իսլամլարքնքն Աֆղանլար կիպի խսեան խլէմէլէրինտէն գօրդուլուեօր։

Զուլու մէմալիքինի թէրք խտէն ասքէրլէրի Հինտիսթանա ուէվդ իթմէք իչին հադգրլրդ կէօրիւմիւշ տիր։

Հիւքիւմէթին, Գանտահար իլէ Քեապուլ խթիլա, վէ պիրէր օրտու իգամէսիլէ Ինկիլիզ մէմուրլարքնքն ճանքնը մուհաֆզաղա խտէճէյի մանքնտա տուր։

Գրալիչա հաղբէթլէրի, մատամ Դավանեարիեէ իչի դբթա թէլէկրաֆ քէշիտէ խտէրէք, միւմանիէյհանքն զէվճինին վէֆաթքնտան սոլանը պէեանը էսէֆ էլէմիշ տիր։

Լօնտրա, 8 սեպտ.

Թէէմին էլլէսիքլէրինէ կէօրէ, խսեան խտէն իչ ալայ Աֆղան ասքէրի Քեապուլը թէրք իթմիշլէր խտ ատ, նէրէեէ կիթմիքլէրի մանիմ ատ էյիլ տիր։

Սինօրտա պուլունան գապիլէէր, չիմտիեէ գատար Ինկիլիզլէրէ գարշը խատիմանէ թամր ու հարէքէթտէ պուլունմասքէր։

Բէսմի տայիրէլէրատ, Նագուպ խանքն վէ բուէսասքի սայիրէնին, խսեանտ ատիպ վէ ալէտի օլտուղարքնտան չիսպէհ օլունուեօր։

Իսթանպոլ, 3 սեպտ.

Ցիւէլը մուաղզամա սիւֆէրասը, Պապը Այինէ պիր նօթա կէօնտէրէրէք, բաթէնթա Դիպլամատօրինէ Նէպլիէր հադգքնտա իճրասը խուսուսքնը իմապլիհ իլէ, թէտպիրը մէզքիւրքն մուահէտլէրէ դարշը օրտուղունու, վէ էվվէլա Պապը Այինին սիւֆէրա իլէ խթիշարէ իթթէսի լաղըմ կէլտիկինի պէեանլէ, մէսէլէնին, սիւ խթէլիթ պիր դօմիսիօնա իհալէսինի թաքիբեէ խտիեօրլար։

ԽԱՐԻՃԻՅԷ

Գաֆգասիա ղաղէթասքնքն թահգքդաթքնտա նաղարէն, Ռուսիա, Անատօլու մուհարէպէյի սիսիրէսինտէ, ֆաթիտէ միւնաէրիճ թէլէֆաթը վիրմիշտիր։

Զապիթ օլարադ 453 մադթուլ վէ 1668 մէճրուհ, վէ 18 ղայպ։ Նէֆէր օլարադ 14,690 մադթուլ, 51,343 մէճրուհ, վէ 4456 ղայպ։

Սօխում ֆբրգասքնտա տախի թէլէֆաթ, մադթուլ վէ մէճրուհ օրմաղ իւզրէ, 509 զապիթ, վէ 12,513 նէֆէր։ Վէ իչիւ զապիթ օլարադ 607 ղայպտան իպարէթ տիր։ Պու հալտէ մէճմուլի թէլէֆաթ 2631 զապիթ, վէ 83,004 նէ-

ֆէր, եանի 85,655 քիշի տիմէք տիր։

Խասթալըգլարտան վէֆաթ իտէնլէր պու հիսապա տախիլ օլմատըղը կիպի, մէյտանը հարպտա եարալանըպ, խասթախանէեէ կէլտի.բտէ վէֆաթ իտէնլէր տախի մէճրուհիյն սըրասընտա կէօսթերիլմէշ տիր։ Բուսիանքն Անատօլու օրտուսանտա, բէք շիտտէթլի թիֆօ վէ սայիր իլլէթլէր մէվճուտ օլտուղունա պագըլըբ խսէ, մէղքիւր օրտու ղայնաթքնէքն 150 պին նէֆէրի հէր հալտէ միւթէճավիզ օլտուղունա շիւպհէ եօդ տուր։

—Օռէսատան պու բօսթա իլէ ալընան զաղէթալար, Բուսիա իմբէրաթօրու հաղրէթլէրինին, շէհրի մէղքիւրէ մուվասլէթլինէ տայիր պաղը թաֆտիլաթ վէրիեօրլար։

Նէյլէ քի, իմբէրաթօր շըմէնտըֆէր մէվզիֆինէ էնամ.բտէն սոնրա, ժէնէրալ Թօթլէպէն իլէ ադըդ պիր ատատա.ե պինիպ, տաքէրին բէտմի կէչիտնի տէյը իմմիշ, վէ շէհրին սօգադլարը.ատան կէչտիկի սըրատա, գատընլար թարաֆընտան քէնտիսինէ չիչէքլէր ատիլմիշ ատր։ Օ ադշամ, Օռէսատա շէնիլ.ք իճրա օլունուպ, էյէ.բթիրիդ զիեատլը սօգադլար թէնվիր իտիլմիշ, վէ ֆիշէնքլէր ատիլմիշ տրը։ Իմբէրաթօր, Սիթէնատրա նամ վարօրա բատիպ օլմուշ, վէ մանէթինատ էրի.քլի.ք վէ էլլիզօս նամ վարօրլար պուլունտուղու հալտէ, Լիվատանքն իսկէլէսի օլան Մաքթաեա կիմմիշ տիր։ Իմբէրաթօրուն մանէթինատ, սէրայը իմբէրաթօրի նաղբրը դօնթ Օլէնպէրգ, վէ ումուրը հարպիսէ նաղբրը ժէնէրալ Միլութին, վէ իարիճինէ նաղբրը վէ.քիլի Մ. ժիկը իլէ պիր չօդ ժէնէրալլար պուլունմագտա իմիշ։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԼՈՒՍԻՆԵԱՆ ԻՇԽԱՆՔ

Կ.Պոլսոյ, Երուսաղէմի և Հայաստանի

(Շար. անցեալ թիւ. էջ 4152)

Յետ սաստիկ դաշնադրին Ադի-Սիլիֆանոսի, Օսմանեան Հայերը ընտրեցին իրենց ներկայացուցիչ զԽուրէն Արքեպիսկոպոսն Ռուսաց կառավարութեան մօտ։ Նա ինքն եղաւ յետոյ Ազգային Պատուիրակ Պերլինի վեհաժողովոյն առջև։ Նոյն միջոցին էր որ կնքուեցաւ դաշնադրութիւնն յունիս 13ին Մեծին Բրիտանիոյ և Թուրքիոյ մէջ. որով Կիպրոս կղզին կանցնի Անգլիոյ կառավարութեան ձեռքը։ Բայց Արքեպիսկոպոս Խորէն դդուշացաւ որ և իցէ անձնական և ընտանեկան բաղդի ընդդէմ ստորագրութեան սոյն դաշնագրութեան։

Դիտողական յայտարարութիւնն այն դաշնագրի համար ըրին յետոյ Լուսինեան իշխանքը՝ այն ուղերձին մէջ զոր 1878 ամին յուլիսի 12/24ին գրկած էին առ մարքիզն Սալիսպրի, և զոր հրատարակեց Թայմզ լրագիրը մի խմբագրական յօդուածով ի 10 օգոստոսի։ Բայց որովհետեւ այս յայտարարութիւնը թողուեցաւ առանց պատասխանոյ, ուստի իշխանաղն Լուդովիկը նորոգեց նոյնը 9/21ին մարտի ներկայ տարւոյս Փէդրապուրկի Բրիտանական դեսպանին՝ Լորտ Տէֆէրինի միջոցաւ, որ իշխանին յայտարարութիւնը ներկայացուց իւր տէրութեան, բայց այն եւս առաջինէն տարբեր հետեւանք չունեցաւ։

Կոստանդնուպօլսոյ Յունաց Յովակիմ Պատրիարքն կը ճանաչէ զԼուդովիկ Լուսինեան իբր «Կիպրոսի իշխան»։ Այս տարի վերջապէս ամսոյ 3ին Կոստանդնուպօլսոյ ընդհանրական Պատրիարքարանէն գրկուեցաւ առ իշխանն Լուսինեան հետեւեալ թուղթը որ կը կրէ զՊատրիարքական երկդ լսանի արծիւն 'ի գինանշան.

«Բարձրապատիւ եւ Վեհաղուն Իշխան.

«Մեծաւ ուրախութեամբ ստացանք մեք այս տեղ 'ի ձեռաց բարձր Սրբազան Արք Եպիսկոպոս Խորէն Նար Պէյ Լուսինեանի, որ է մեծ պարծանք եւ փառք Հայոց ազգին, Ձեր բարձրութեան ամենացանկալի նամակը՝ որ 'ի 12 դեկտեմբեր անցելոյ ամի, յորում բարեհաճեր էիք բարեկամաբար շնորհաւորել մեզ զբարձրանալն մեր յամենասուրբ եւ յառաքելական ընդհանրական Աթոռն։

«Մեծաւ սիրով եւ բոլոր բերկրութեամբ հոգւոյ պատասխանելով Ձեզ, մեք մեր սրտի խորէն կը յայտնեմք Ձեր բարձրութեան մեր շնորհակալութիւնը, անդադար աղօթելով առ Բարձրեալն Աստուած որ շնորհէ Ձեզ եւ Ձեր բոլոր արքայազուն ընտանեաց հետ 'ի միասին երանելի եւ երկարաձիգ կեանք, եւ ամենայն երջանկութիւն ըստ յանկութեան Ձերում։

«Ձերդ Բարձրութեան ջերմեռանդ աղօթարար

Պատրիարք Կոստանդնուպօլսոյ

Յովակիմ.»

Իշխան Լուդովիկի յայտարարութենէն առաջոյ 'ի 18 յունիս 1878 ամի կիմացուի որ նա Տաճկական կառավարութեան ձեռամբ յափշտակուած Լուսինեանց դանձուն համար վաղուց հետէ դատ բացած է, բայց իրմէ անկախ պարագաներով ստիպուած է դադրեցնել առ ժամանակ զշարունակութիւն նորին։

Նոյն գրութեան մէջ կը յայտարարէ թէ իշխանքն Լեւոն–Յովսէփ Նար Պէյ Լուսինեան, Գաբրիել–Ամբրոսիոս Նար Պէյ Լուսինեան եւ Խորէն Արք Եպիսկոպոս Նար Պէյ Լուսինեան իրեն մերձաւոր ազգականներն են, հօրեղբօր որդիք եւ անդամք կրտսեր Լուսինեան ցեղի թագաւորական ընտանեաց։ Նա իւր անուամբ եւ յանուն իւր միակ որդի Միքայէլ Լուսինեանին վերոյիշեալ հօրեղբօր որդւոյը կը թողու զշարունակման այն ամէն գումարի, դրամագլխի, եւ տոկոսի, զոր նոքա կարող կը լինին յետոյ ստանալ։

Թէ ինչ արդասիք կունենայ այս ձեռնարկութիւն իշխանաղն Լուսինեանների, առ 'ի ձեռս բերել թէ՝ իւրեանց վերաբերեալ դրամագլուխն, եւ թէ Կիպրոսի զանազան գաւառաց մէջ գտնուած հողերը՝ որ էին ցեղական կայք եւ մասնաւոր սեփականութիւնք այս թագաւորական ընտանեաց եւ որ այժմ յարքունիս գրաւուած են, եւ օրէցաւ այս պահանջները կրնան յաջողիլ, դժուարին է վճռել։ Բայց անկարելի է չխոստովանիլ թէ՝ այս պահանջք նոր դժուարութիւններ կ'աւելցնէ Արեւելեան գործոյ կարգադրման մէջ։

Արդէն Բրիտանիա հաղիւ թէ կարող է անպատասխանի թողուլ Լուսինեան Լուի, Լեւոն–Յովսէփ եւ Գուլիսան–Ամբրոսիա իշխանաղուններն առ ինքն ուղղեալ այս յայտագրերը, եւ դժուար է որ պատիւ բերէ նոյն կառավարութեան՝ միայն լռութեամբ պատասխանելը։

Անդղիոյ մտածութիւնը դիւրահասկանալի է, որովհետեւ տակաւին պարզօրէն յայտնուած չէ մինչեւ ցայսօր Անդղիոյ իրաւունքը Կիպրոսի վերայ։

Այդ կղզին լիակատար սեփականութիւն է Անդղիոյ, թէ միայն կը շահուի առ ժամանակ՝ մինչեւ որ ստանայ 'ի Թրքաց իւր պահանջը։

Որպէս համար կարելի է և օգտակար է Անդղիոյ կառավարութեան Լուսինեան իշխաններուն յայտարարութիւնն անպատասխանի թողուլը, մի միայն դժուարութիւնը նորա մէջ լինելով որքան կարելի է՝ նէլք մը դնել այդ խնդրի վճռման։ Թէ՝ իշխանն Լուդովիկ Լուսինեան՝ ինչպէս կերեւի՝ երկու միջոց կառաջարկէ իւր պահանջին բաւականութիւն տալու համար. այսինքն՝ շինել մանրամասն ցանկ երկիրներու և կալուածներու որ Լուսինեան թագաւորական ընտանեաց մասնաւոր սեփականութիւնքն էին, և բարեխղճաբար զայնս գնահատելէն յետոյ, իշխանքը կ'առաջարկէ Բրիտանական կառավարութեան՝ կամ ընդունել պարտաւորութիւն վճարելու գնահատուած դինք Կիպրոսի այն եկամուտի գումարէն որ կը լինի մնացորդ յետ բարձման այն մասին որ նշանակուած է Օսմանեան կայսրութեան պարտքը գոցելու համար վճարել Բրիտանական տէրութեան, և կամ թէ յայտնել համաձայնութիւն և տալ զԿիպրոս կղզին առ իշխանն Լուդովիկ Լուսինեան իբր առ օրինաւոր իշխան, պայմանաւ ընդունելոյ իւր վերայ զպարտաւորութիւն վճարելոյ ամ քոտ ամէ որոշեալ չափով՝ Թուրքիոյ պարտքն առ Անդղիա, իսկ վերոյիշեալ եկամուտը՝ Թուրքիոյ կառավարութեան ձեռքով Լուսինեաններէն յարքունիս գրաւուած գրամագլխին և կալուածներուն պարտքը ծածկելու յատկացուի։ Եթէ այն դրամագլուխն և կալուածները որ և իցէ պատճառաւ կարելի չլինի յետս դարձնել Նիւթականապէս առ Լուսինեան իշխանաղունս։

30 յուլիս 1879 ԿՈԼՕՍ

Պու ալէմ աճայիպ տիր, պունտան Եվկլիտի սէնկ Եվվէլէրի, եէվմնճի Լէօճ

ՄԱՏՄՈՒԱԶԵԼ ՏԸ ԳԻՐՎԷՆ

(7)

խախեօր։

—Թանքրէտ ատ Նամագ... եանի սէնին պիրինճի զէվճին, սէնին պիրինճի.ք վէ սահիհ գէվճին...

—Օ էօ՞լմէմիշ մի ատր։

—Խանքը, մէրգումմ հէմ հաեաթտա ատր, վէ հէմտէ Ֆրանսատա ատր, վէ պիղիմ իղիմիզի ատ պուլմուշ տուր։ Հէրսի պու դատար տէյիլ, Թանքրէտ վէ Գիրինօ պարբշմէշլար, պիրի.քտէ պիղի թատիպ խախեօրլար, վէ այնի ինթիգամ իշին, իմմիֆադ իմմիշ տիրլեր։

Դարմէն, իշ պու մէմուլին զայրի վէ ատէհշէթլի խատէրի իշխինճէ, եբլաբրբմատան վուրումուշ կիպի, պիր դաչ սանկեէ ադղընը պիլէ ատչըպ, պիր շէյ սէօյլեեէմէտի։ Ֆադթի չինկեանէ գէղը, պու կիպի շէյլէրտէն մէյեուս օլուպ դալան թատիամթլարատան օլմատըղընատան, քէնտի քէնտինէ,

—Տիւչարը մէյեուսիեէթ օլմազատան էվվէլ, հէր շէյի անլամագ վէ պիլմէ.ք լազըմ տըր, վէ պէլբի, վագը օլան ֆէնալըգ, Մօրալէսին զանն իմտիկի դատար պիչիւ.ք տէտիլ տիր... Պունտան մատատա, թէ հիլ.քէլէր նէ տախի օլսա, ինա դարչը ճէնկլէչէճէ յիմ, չունքի պէն, պիրտէն պիրէ մաղլուպ օլան գատընպարատան տէյիլիմ, տէտի։

Չինկեանէ գէղը, պու սուրէթլէ քէսպի ճէսարէթ խոպ, վէ էվվէլ ճէ մուգավէմէթի վէ մուխալիֆէթէ հաղբրանարադ, պաչընը գալարբաը, վէ Մօրալէսէ պաղը չէյլէր սօրատաղ իլէն, գարու աչըլը, վէ հօճա էքհիւէսէ, հէր նէ գատար էվվէլինատէն թէտարի.քեսթ կէօրմէմիշ խսէ տէ, պու ճիւմլէ եինէ օլտուգճա միւքէմմէլ պիր գահվալթը թաղըմը իլէ իշերի կիրտի։

Մօրալէս, նիզամքնատ ուֆրա դուրտուրմատքնա պէ քէմէնէրէ.ք, պիր չիչէ ալաք, վէ իլի եուսուսմ տա մէղրիւբ չիչէյի պէշալթաքղը կիպի, պիչիճէ.ք պիր բարչա տախէ.քմէ.ք ալարադ, չիյնեմէնէ պաշլատաք։ Հօճա էքհիւէսէ խսէ, օտատան տիշարը չէգարքէն, քէնտի քէնտինէ,

—Լաքին պու նէ տէրէճէ աճ կէօզիւ հէրիֆ, պանա էօյլէ կէօրիւնիւօր քի, էկէր պիր աղ էվվէլ կէլէն տէլիգանը պիր միւհդիւր միւլազիմի խսէ, չու չիմտի.քի կէլէն տահա պէլալը պիր քիմսէ օլմալը տըր... Իմտի, պու հալէր պունա չիւպհէլի կէօրիւնտիկիւնտէն, պիր ան էվվէլ կիտիպ, մուգուտի հալի Օլիվիէեէ խապէր վիրմէլիյիմ։

24

ՎԱՍ, Օ ՅԷ ՊՕՂԱԶԸ

—Սէօյլէ պագալըմ, պիրատէր, տէտի Դարմէն քէմալի սիւքիւնէթլէ, վէ լօղանթաճը օտատան տիշարը չէգարքէն, սէօյլէ, վէ պէլի թաճիղ իմմէ.քտիպին, վուպայի հալի իյզահէթ, չիւնքի փուպայի պէնիմ տաբի պիրմէ.քլիկիմին պէնճէ էնէ գատար էհէմմէօլտուղունու պիլիրսին... Իմտի Թանքրէտին Գիրինօ իլէ պիրլի.քտէ Հավբրատա պուլունմալարը սահիհ մի տիր։

—Էվվէլթ, էքիրի տախի օրատա տըրար։

—Գէնտիլէրինի կէօրտիւն միւ։

—Կէօրմէ.ք տէ սէօղ միւ, մահպուս պիրէ օլատուր, վէ էկէր Հադդ թէալա թարաֆընատան չէվի.քլի.ք վէ քիւսթախլըղ խատէլէրինէ մալի.ք օլտա իտիմ, շու սատիտտա հալէտ անլէրին բէնէչ յի զաղթլարընատա օլաճագ իտիմ։

—Ճիմտի մատատ սէնին չէվի.քլի.ք վէ քիւսթախլըղընն հադդընատա տէ.յիլ տիր... Կէրչի Թանքրէտ վէ Գիրինօ, Մարսուէն սէֆինէսինին տիւչար օլտուղու գազատան սէնին խէլաս օլտուղունու պիլիրլեր՝ ֆագաթ, պէնիմ հէնուզ հաեաթտա պուլունտուղումու, վէ չինկեանէ Դարմէնին, Անունցիաթա Բօվերօ իտմինի ալտըղընը, վէ անքն եէրինէ կէչտիկինի պիլմէղլեր, վէ պիրմէեէճէ.ք տիրլեր, էօյլէ տէյիլ մի։

—Ա՛հ, մէլունլար անը տախի պիլիրլեր, տէյուու բէբէլէտի Մօրալէս։

—Պունուն իհթիմալի եօք տուր, զիրա անլէր պէնիմ հաեաթտա օլտուղումու, անճագ պէնի կէօրմէ.ք չարը չէղտըգտան սոնրա, սէօյլէ, վէ պէնի թաճիղ իմմէ.քտիպին, վուպայի հալի իյզահէթ, չիւնքի փուպայի պէնիմ տաբի պիրմէ.քլիկիմին պէնճէ էնէ գատար էհէմմէօլտուղունու պիլիրսին... Իմտի Թանքրէտին Գիրինօ իլէ պիրլի.քտէ Հավբրատա պուլունմալարը սահիհ մի տիր։

—Ինչ, մէլունլար անը տախի պիլիրլեր, տէյուու բէբէլէտի Մօրալէս։

—Պունուն իհթիմալի եօք տուր, զիրա անլէր պէնիմ հաեաթտա օլտուղումու, անճագ պէնի կէօրմէ.ք չարը չէղտըգտան սոնրա, սէօյլէ, վէ պէնի թաճիղ իմմէ.քտիպին, վուպայի հալի իյզահէթ, չիւնքի փուպայի պէնիմ տաբի պիրմէ.քլիկիմին պէնճէ էնէ գատար էհէմմէօլտուղունու պիլիրսին... Իմտի Թանքրէտին Գիրինօ իլէ պիրլի.քտէ Հավբրատա պուլունմալարը սահիհ մի տիր։

—Էվվէլթ, էքիրի տախի օրատա տըրար։

—Գէնտիլէրինի կէօրտիւն միւ։

—Կէօրմէ.ք տէ սէօղ միւ, մահպուս պիրէ օլատուր, վէ էկէր Հադդ թէալա թարաֆընատան չէվի.քլի.ք վէ քիւսթախլըղ խատէլէրինէ մալի.ք օլտա իտիմ, շու սատիտտա հալէտ անլէրին բէնէչ յի զաղթլարընատա օլաճագ իտիմ։

—Ճիմտի մատատ սէնին չէվի.քլի.ք վէ քիւսթախլըղընն հադդընատա տէ.յիլ տիր... Կէրչի Թանքրէտ վէ Գիրինօ, Մարսուէն սէֆինէսինին տիւչար օլտուղու գազատան սէնին խէլաս օլտուղունու պիլիրլեր՝ ֆագաթ, պէնիմ հէնուզ հաեաթտա պուլունտուղումու, վէ չինկեանէ Դարմէնին, Անունցիաթա Բօվերօ իտմինի ալտըղընը, վէ անքն եէրինէ կէչտիկինի պիլմէղլեր, վէ պիրմէեէճէ.ք տիրլեր, էօյլէ տէյիլ մի։

—Ա՛հ

խամենակ պիր ատամ զուհուր խաբրէք, վէ էվրօպանքն չօգ եէրլէրինակ, քէնտիսի իչին, սօն թագաւորումուզ ալթընճը Լէօնուն սիլսիլէսինակն տիր տէյի իլան վէ խատտա խաբրէք, պաղըլարը գանաբրապիլմիշ խէտէ, պիր գաչ մէմլէքէթլէրակ տախի ալատաղճը վէ սախթէքեար իւնվանքնա չայէսթէ կէօրիւլէրէք, տէֆ խորիմիշ վէ մանպէսէ տախի իլդա գելընճիշ խոի։

Մէրգում սօնունտա Միլանտա իդամէթէ գարար վիրէրէք, ֆամիլեա վէ չօճուգ տահիպի օլմուշ, վէ բէք ֆազիր հալտէ եաշաեարադ, մէդրիսը խատտաանա տեվամ իթմիշ խէ տէ, պաշա չէգարամադաղընճ վէֆատ իթմիշ, վէ քէնտի էվլատարընա պու խատտաեը միրաս պշրադմադ նիյէթիյլէ, պիր իթալեա բարասընը էվլատարընա վատ իթմիշ խոի։

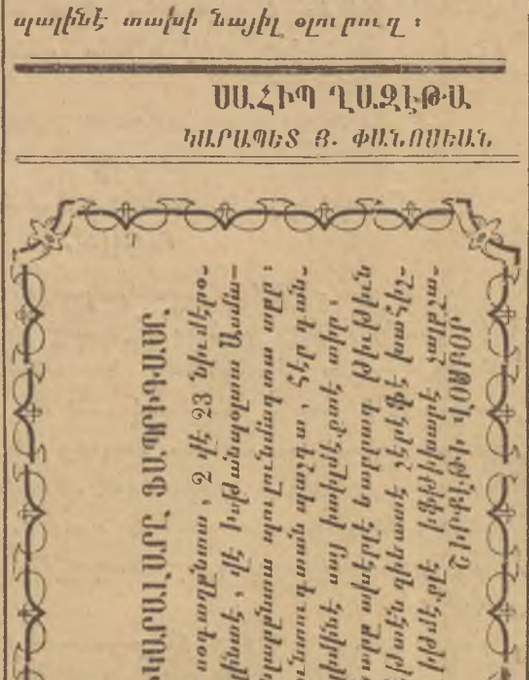
Հալ պու քի գեր. Խարէն որբաղան Նապպէյ իլէ պիրատէրլէրի տախի, խսրամբար իղհարընա մէդրիսը հադդ վէ չէրէֆին խատտասընտա պուլունմադտա օլտուգլարընտան, միսմեկէյհ իթալեալը բարտա, կէչէն տէնէ տավատա գընամ իթմիշ, վէ տավասընը գայպ էյլէմիշ խոի, Նասրէլ քի պու եադընլարտա զաղէթալարտա օգունտուզու կիպի, չէնտ մահ մուդատէմլէրի Փարիսատէ թատ խալէն պիր բիսալէտէ տատի, միթէվէֆա Լէօնուն սախթէ միրասոր օլտուգու օգունմադտա տրը։

Գեր. Խարէն որբաղան իլէ պիրատէրլէրի տավա վէ խատտարընընքն խոէ, հադ գլը վէ էստալը պիր չէյ օլմասը, պաղըլարընն իթիդատսըզլըգընա դարշը օլարադ, զահիրէ չէգմադտա օլտուգու, մա մէճեունիյէ կէօրիւրմէքտէ տիր, Նասրէլ քի, Բուսիանքն էն մէշհուր վէ էն միթէպէր զաղէթտաք օլան Կօլոս կիպի պիր զաղէթատտա, տրբէ քէնտի պէնտի օլարադ տէրճ խորիմիշ պուլունան պարէատէքի չանանը տիգդատ վէ միսթալտա պէնտատէն անըշընմադտա տրը։

Ինշալլահ, չու թարիխճէ պէր տահիհիլիկն, իլէրուտէ, քեամիլէն զահիրէ իխրաճընը, վէ այնէն խոպաթլարընը, կէօրմէքլիք վէ օգուտմադլըգ իդպալինէ տախի նայիլ օլուրուզ։

ՍԱՀԻՊ ՂԱԶԻԹԱ

ԿԱՐԱՊԵՏ Ց. ՓԱՆՈՍԵԱՆ



ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԼԱՐԸ

Լօնտրա, 13 Մեպտեմբեր

Ինկլիզ զօնսօլիտ	97-11/16
Էսհամը Ռեմուտիկ ապրրար	11-3/16
» » գարանտը	11-1/4
1863 Իսթիդրաղը	14-
1869 »	15-
1871 »	54-3/4
1872 (Պոն տիւ Թրէզոր)	21-
1873 »	12-1/8
1877 »	60-1/4
Օսմանլը Պանդասը	19-
Բուսխա իսթիդրաղը 1873	87-3/4
Մըսըր իսթիդրաղը պիրէչմիշ	46-
» իմթիեազը (չլմէնտը.)	72-1/8
Հըսպանիէ	
Տարիա սանիէ	56-1/2
Մըսրրըն Բոչիտ իսթիդրաղը	78-3/4
1877 Մարճարիթան էսհամը	8 -3/4
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	

Բարիս, 13 Մեպտեմբեր

Ֆրանսըզ ֆոնտասու 5 %	113-55
» » 5 %	84-40
» » 2 % Ա.	
Մարթիսմանդը	86-25
Էսհամը Ռեմուտիկ ապրրար	11-37 1/2
» » գարանտը	11-32 1/2
1863 Իսթիդրաղը	
1869 »	66-25
1873 »	61-25
Բուսիէյի չըմէնտը. Թահվիլա.	44-50
Օսմանլը Պանդասը	592-50
Գրէտի Լիոնէ	775-
Իթալիա ֆոնտասու	80-65
Բուս ֆոնտասու 5 % (1877)	92-
Մըսըր իսթիդ. պիրէչմիշ	235-75
Իսբանիա խարիճի իսթիդրաղը	15-7/8
Գամպիօ Լօնտրա իւզէրինէ	25-54

Բարիս, (Գուրիար) 13 Մեպտ.

Ֆրանսըզ ֆոնտասու 5 %	118-37 1/2
Էսհամը Ռեմուտիկ	11-32 1/2

Վիէննա, 13 Մեպտ.

Ազատ

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիա	117-70
Բուսիէյի տէմիր եօլ թահվիլաթը	20-20

ԳԱԼԻԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. Ռեմ. Մեպտ. 3 ապրմ. գր.	12-
» » Մեպտ. 4 ապրմ. աշ.	12-39
» » Էն եէնիքէք	11-
» » Էն աշաղը	11-38
» » Սաաթ տէ	11-32
1863 Իսթիդ. (Մութեան) 6 % ֆ.	
1865 » » 6 % ֆ.	
1869 » (Բինար) 6 % ֆ.	
1872 » (Պոն տիւ Թրէզոր	
1873 » (Բինար) 6 % ֆ.	
Բուսիէյի չըմէնտիքը	42-1/4
Բէրար բ-բա	2 1/2
Հէվպէսիզ բաբա	70-
Աղչէ ֆայիզի %	10-

ԱԳՍԻՕՆԼԱՐ ՖԻԵԱԹԸ

Գրէտի Էնհրալ 6 %	
Սոսիէթէ Էն 6 %	
Իսթանպոլ Պանդասը	
Սոսիէթէ Օթոման	
Թրամվայ 5 %	
Լավրիօմ (Մատէն)	

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Օսմանլը լիրասը 100 ղրշան	Ղ. Փ.
Ինկլիզ լիրասը	109 17
Ֆրանսըզ ֆրանքու	87-4
Բոլ	90-
Գրիմից ոսթունու	51-12
Գէնեալ մէճիտիյէ ֆարղը	8- 5
Մէթալիք	116-10
Պէյնիք	117-10
Պաղըր	540-
Գարպոն դայիմոսի գարիք	8-7

ԳԱՅՄԷՆԻՆ ԲԻԱՋԱՍԸ

Էն եէնիքէք	320-
Էն աշաղը	315-
Սաաթ 3 տէ	315-

ԱՋԳ

Սաբենեան երկաթուղի վարժարանն առժամանակեայ կերպիւ փոխադրուած է ի Քումբարաու հիսար-տիպի Մէզպուրեան նախորդ վարժարանը։

Աշակերտք պիտի ընդունուին սկսեալ յառաջիկայ Զորեքշաբթի սեպտեմբեր 5էն։ Նոր աշակերտաց ընդունելութեան պայմաններուն վրայ պէտք է տեսակցիլ Ցնսբինին հետ նոյն վարժարանին մէջ։

ԻԼԱՆԱԹ

Իսպանպօլտա, Զադմադճըլար եօդուշունտա Սաբա էֆէնտի դարշըսընտա 1 նիւմէրօ իլէ միւրադդամ մաղազատա, էվրօբանին միթէպէր ֆապրիգալարը մանուլաթընտան օլարադ, պիրինճի տէրէճէտէ խատալար, վէ ադղը մատամբօլար, վէ պէեաղ տիմիէր, վէ պիր պուչուգ արշընտան իւչ պուչուգ արշընա դատար էնտէ դարհօլա իչին չարշաֆ։ Բէդլար, վէ կէօմէք իչին քէթէն պէղէրի, վէ կէրէք ֆամիլեա վէ կէրէք էրքէք իչին հէր նէվ քէթէն վէ բամուգ մէնտիլէր, վէ քէչիլի վէ ճամպազը վէ մանքնա իչին մանքարա թիրէլէրինին հէր չէշիտի, մաղազայի մէդրիսատէ կէրէք բարէքէնտէ վէ կէրէք բիլիյէթ իւղրէ ֆէնրատ խմ օլունուգ, թէչրիֆ պուեուրան բազպէթլու էմնաֆ եօլճու վէ միւշթէրիլէրի միմքին մէրթէպէ հօշնուտա խաճկիմիզի խատէթէն իլան խաբրիզ։

1879 Օգոստ. 29 Ց-Գ-Հ-Ռ Վ Մ-Ռ-Հ ՀԻ-ԲԻԻԲ-Ը

Կէչէնտէ Բուսանիատտա Կալաչ չէհրինտէ ճատատէյի քէպիրտա; քեապին պիրատէրիմ Ժէրատիմն Բախչինին խա-

ՍՕՊԱԼԱՐ

Գալաթատա Մահմուտիյէ ճատատէսինտէ, եանի թրամվայ իշլէմէքտէ օլան եօլուն Գամիսիօն խանընտա եադքն պուլունան թարաֆընտա, Մ. Ասիմուտան Ճարատեանն 19 նիւմէրօլու մաղազասընտա, էնվայի ալէտա սօղալար վէ լամ պալար պուլունտուգու կիպի, պուսնարտա տայիր թամիրատի տատի խճրա խոխլէրէք, քեաֆիֆէյի սիւշթէրիլէրին հէր ճիհէթէ մէմնունէյի յէթիսի չալըշըլատաղը պէնտատ օլունուր։

նէսինտէ խբրոզ կիրկոպ մէրգումու գանի իթոտիքտէն սօնրա քացասընտա պուլուտուգլարընադտա վէ ֆօնտօլարը սիրգատի իլլէտիլէր։ Զալընան ֆօնտօլարքն իչինտէ Բումէլի տէմիր եօլ թահվիլաթընտան 260 ատէտ թահվիլ պուլունուպ պունարատան անճադ 210 ատէտինին սիւմէրօլարընը էլտէ խէպիլիպ, պու սիւմէրօլարը, էհալինին պիրմէսի իչին զաղէթանըզտա տէրճ իթմէնիզի ըէճատ խէրիմ. հիւքիւմէթէ տախի խատէր վէրիլմիշ վէ նիւմէրօլարքն լիսթասը թէպլիզ օլունմիշ տրը։

Նօ.	43299	Թահվիլ	1
»	96108-121	»	14
»	103365	»	1
»	177770- 71	»	2
»	177775- 76	»	2
»	278677- 89	»	13
»	292367	»	1
»	299169	»	1
»	301405	»	1
»	316175	»	1
»	325743- 53	»	11
»	359480- 81	»	2
»	27036 - 69	»	5
»	370391- 95	»	5
»	371049- 60	»	12
»	371060- 71	»	6
»	372624- 25	»	2
»	381484- 93	»	10
»	384298	»	«
»	393:99	»	1
»	408394	»	1
»	411384	»	1
»	413885- 86	»	2
»	422716- 50	»	5
»	441020- 31	»	12
»	449977- 84	»	8
»	517597	»	1
»	620456- 57	»	2
»	620472-509	»	29
	1648906	»	1
»	658360	»	1
»	658456- 57	»	2
»	6718.6- 7	»	2
»	718310	»	1
»	1915301-150	»	50
			210

ՏԻՄ. ՐԱԻԶԻՍ

ՄԱՃԱՐԻԹԱՆ ՏԻՎԻԼԻԹԻՆԻՆ ԻՄԹԻՆԱԶԼԸ ՊԼՕՇԻԲԻ ԲԻԱՆԳՕՍՈՒ

Սարրաֆ միւսիւ Հ. Բլարֆէրա վէ շիւրէքեասը էհտիլիէ իրան խէր քի, պա էմբը ռմէրաթօրի վէ գրտի Նէչը օրանան Մարճարիթան հիւքիւմէթինին բիանգոսու, 1879 սեպտեմբեր 30ա (ապաֆիրանկա) քէշիտէ օլունճադ տրը։

Բշլու բիանգոնքն հասրլաթը, Ջէկկէտինտէ վուգու պարան սու ճօշկանդուզունտան միւսաղ պանարա վիրիլճէկինտէն, Սաճար հիւքիւմէթի, իգրամիէլերի խայրիճ չօղալթմըշ տրը։

3,508 պիրէթ իգրամիէ գաղանճադ, վէ իգրամիէնին մէճմուի մըգտարը 220,000 ֆիորինտէն իսարէթ պուլունճադ տրը։

1	Նումէրօ գաղանճադ		50,000	ֆիորինլիք	% 6	ֆայիզի Մաճար ֆոնտ.
1	»	»	20,000	»	»	»
1	»		10,000	»	»	»
1	»		10,000	»	»	»
4	»	5,000	ֆիորին	20,000	»	»
4	»	3,000	»	12,000	»	»
4	»	2,500	»	10,000	«	Նագտէն գաղանճադ
2	»	1,500	»	3,000	»	»
14	»	1,000	»	14,000	»	»

վէ գայրիհիմ վէ գայրիհիմ

Պիր պիլէթին ֆիեաթը 3 ֆրանգ տրը։

Պու պապտէ թափիլի մարբաթ ալմադ իսթէ՛էնլէրին, մաղազամըզա միւրաճաաթ իլէմէլէրի։

Սաքսօնիանքն 96 ընճը բիանգոսընքն Տինճի գուրասը, 1879 սեպտեմբեր 8 վէ 9 սա վուգու պուլաճաղընը պիր չօղ միւշթէրիլիմիզէ իլան խատէրիզ։

Իշլու բիանգոնքն, Սրմանեանքն քեաֆիֆէյի բիանգոլարը իչինտէ էն մէնֆաաթլուսը օլտուգու հէր եէրտէ գապալ վէ թաստիգ օլընմըշ տրը։ Էհալինին չու պէցիլը ֆայիտէսի տէ վար տրը քի մաղազամըզտա հէր վագթ, քէշիտէ օլունան գուրարարընը բիամի լիսթարընը կէլիպ կէօրէպիլիր, վէ գուրասա չըգան իգրամիէլէրին պէտէլինի անիտէ մաղազամըզտան սիրմ իսէպիլիր։

Գալաթա 10, Գամիսիօն խան Հ. Բ-ՐԲ-Ֆ-Ր Վ Ք-Ռ-Ռ